

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 2 (1972)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** Le courrier des lecteurs

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Tableau d'honneur

A ce jour, les entreprises, institutions et personnalités suivantes ont exprimé leur sympathie à « Aînés » en souscrivant des abonnements collectifs en faveur de leurs retraités et amis:

Verrerie S.A. Saint-Prex	39
Commune de Vufflens-la-Ville	40
Grands Magasins	
La Placette, Lausanne	13
Crédit Foncier Vaudois	13
Briqueterie Renens S.A.	24
Baumgartner Papiers S.A., Renens	19
Coop-Lausanne	51
Fleurier Watch Co., Fleurier	28
Commune de Pully	10
Mme C. d'Hollosy, Montreux	9
Service social, Vestiaire de Morges	10
Chocolats Suchard S.A., Serrières	4
Service social Ville de Genève	6
S.A. des Plieuses Automatiques, Ecublens	55
Restaurants DSR, Morges	7
Direction des Services industriels, Lausanne	23
Secrétariat général, Direction des Ecoles, Lausanne	10
Presses Centrales Lausanne	27

Fabrique « Union » S.A., L'Abbaye	5
Facomel, Renens	7
Imprimeries Populaires, Lausanne	39
Hôpital psychiatrique de Cery, Prilly	5
Thecla S.A., Saint-Ursanne	11
Gabus Frères, Usine	
SAFIR S.A., Le Locle	5
Record Watch S.A., Tramelan	24
Assurance Mutuelle Vaudoise contre les accidents	37
KIF Parechoc S.A., Le Sentier	13
Pasteur Marc Peter, Préverenges	7
Mme Marcel Pfeifferlé, Moudon	27
Entraide familiale, Chexbres	43
Union de Banques Suisses, Genève	34
Banque de Paris et des Pays-Bas S.A., Genève	30
Service social, Genève	6
Ville de Genève, administration municipale	6
Direction des Œuvres sociales, Lausanne	20
Anonyme, La Tour-de-Peilz	50
Municipalité de Lausanne	10
Mme Ed. Piatti Monthey	20

## Vous aussi...



...vous pouvez conserver ou acquérir une santé meilleure, grâce à nos produits diététiques qui conviennent également à chaque régime.

Nous livrons à domicile directement ou par poste.

**Magasin «BONNE SANTÉ»** 6, rue Haldimand  
1003 Lausanne ☎ 22 71 45 Gérante: Mme Pache

## Petites annonces

### Une pièce avec cuisine

Retraitée aimerait trouver petit appartement d'une pièce + cuisine, bain et chauffage. Ecrire à V.R.87 « Aînés » Lausanne.

### Pour préparer les repas

On cherche personne retraitée pour aider à préparer les repas de trois personnes. On offre appartement de une chambre et cuisine et vie de famille. Dès le 1<sup>er</sup> juin prochain. Conditions à discuter.

Adresser offres à: M.P. poste restante, 1815 Clarens.

### Menuisier retraité

cherché pour divers travaux, enclos, caisses, etc., pour petits animaux, à Jongny. Ecrire sous chiffre E-326 « Aînés », Lausanne.

### Aide supplémentaire, s.v.p.!

Cherchons pour notre vente annuelle (4 novembre) personne dynamique à même de coordonner différents travaux. Re-

traité disposé à offrir son aide sera accueilli avec joie. Toute personne désireuse de collaborer avec le Foyer des Paralysés de Vevey (Mme Sylvia Morf, présidente, ch. des Osches 11, 1009 Pully) est priée de s'annoncer à cette adresse. Merci! E-322

### Pension

Dame seule prendrait en pension ou demi-pension monsieur retraité, bonne éducation, en santé, dans jolie villa, chambre confortable, jardin. Proximité gare, entre Vevey et Lausanne. Ecrire sous chiffre E-324 « Aînés » Lausanne.

### Bientôt l'été!

Dame seule, soixantaine, gaie, désire trouver compagne, libre, bon caractère, pour passer une journée ou deux à la plage de Bellerive ou piscine, et aimant aussi la marche. Ecrire sous chiffre E-325 « Aînés », Lausanne.

### Piano et chalet

Dame gaie, affectueuse, possédant piano et chalet de week-end, cherche amie sincère dans la soixantaine. Ecrire sous chiffre E-327 « Aînés » Lausanne.



## LE COURRIER DES LECTEURS

### De bonnes idées

De Mme M. Botteron, Genève:  
Votre journal est bien, mais je vous suggère de faire de temps en temps un reportage sur des voyages et des choses actuelles, cinéma, sports, etc. Trois fois vingt ans n'est pas la vieillesse, et il faut encore rester un peu dans le vent!

*Red. — Toutes ces idées, et bien d'autres encore, font partie de notre programme rédactionnel. Elles se réaliseront, c'est sûr, progressivement. L'augmentation de nos pages, prévue dans un délai que nous souhaitons court, permettra d'excellentes innovations.*

### Mots croisés

Merci à nos fidèles correspondants qui prennent la peine de nous envoyer leurs solutions, toujours exactes! Notamment Mme J. Jaquet-Chassot, de Bulle et Mme C. Jordan, de Lausanne. Mois après mois, leurs encouragements à « Aînés » sont très appréciés.

### Enfin la piscine!

De Mme C.J. à L.:  
Après les séances de gymnastique toujours très appréciées, voilà que nous avons le très grand plaisir d'avoir accès à la piscine de Mon-Repos. Que tous ceux qui œuvrent inlassablement pour le bien du Troisième Age soient ici remerciés. Nous pensons particulièrement au Mouvement des Aînés qui se dépense sans compter pour organiser de belles courses, ainsi que pour nous offrir des pièces de théâtre qui font la joie de tous.

### A.V.S. et troisième « pillé »

De M. G.B. G., à V.  
On parle beaucoup d'AVS ces temps. Notre gouvernement nous a abondamment présenté cette fameuse huitième révision, qu'on

irait presque jusqu'à qualifier de révolutionnaire.

C'est vrai qu'il y a progrès: vous allez en effet vous retrouver avec une rente presque doublée.

Cependant, sans vouloir jeter une ombre inopportune sur ces lendemains prometteurs, je voudrais tout de même formuler une petite remarque.

Cette fameuse révision va augmenter toutes les rentes **DANS LA MÊME PROPORTION**, c'est-à-dire que la hiérarchie des rentes, basée comme chacun sait sur la hiérarchie des salaires, ne va pas bouger d'un pouce. Ainsi, le chef de service ou l'industriel retraité continuera à toucher plus que ce que touchera une ménagère ou un ouvrier, cela parce que le salaire des premiers a été supérieur à celui des derniers.

C'est bien dommage car on continue à ne prêter qu'aux riches en donnant au pauvre l'illusion qu'il est devenu riche.

Pourtant, il semblerait logique que ceux qui ont touché un salaire inférieur et qui, par conséquent, ont eu à supporter des charges proportionnellement plus lourdes reçoivent une compensation, c'est-à-dire une rente plus grande de manière à combler leur handicap professionnel.

Malheureusement, la huitième révision continuera à donner à celui qui possède... et à donner moins à celui qui n'a pas.

Rétablir une certaine justice et une égalité sociale, n'est-ce pas **AUSSI** faire une révision?

Chose encore plus significative. Les très officiels rapports fédéraux et l'opinion publique en général nous présentent le troisième pilier comme une manne substantielle permettant à chacun de « rallonger » efficacement la rente AVS et la caisse de retraite. L'épargne serait donc à la vieillesse ce que les noisettes sont à

Une nouvelle jeunesse pour l'organisme  
pour rester en pleine forme

fraîche **GELÉE ROYALE** extra pure

garanti **POLLEN** entomophile

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

**CEDISA**

Centre de diffusion de spécialités apicoles  
Documentation gratuite et prix producteur sur demande

**CEDISA**

Ch. des Palettes 17  
1212 GRAND-LANCY/GE  
Téléphone 022 43 52 19

**CEDISA**

Av. de la Gare 20  
1022 CHAVANNES-Renens  
Téléphone 021 35 48 22

l'écureuil : une sécurité absolue et durable.

Malheureusement, je dois m'inscrire en faux contre cette idée, et cela pour deux bonnes raisons : D'abord, il est évident que ce sont ceux qui ont les plus gros revenus qui peuvent se permettre de placer de l'argent à la banque, tout simplement parce qu'à la fin du mois, il leur reste de l'argent. L'employé moyen ou l'ouvrier, vu le coût de la vie, ne peut pas épargner. Donc, pour une majorité de la population, la moins favorisée, il n'y a que deux piliers, et pour peu que l'entreprise où l'on travaillait n'ait pas de caisse de retraite...

Ensuite, le taux d'intérêt varie entre 5 et 5 1/2 %, ce qui signifie que, à la fin de l'année, le billet de 100.— déposé sera devenu théoriquement 105.— ou 105.50. THÉORIQUEMENT. Car, il ne faudrait pas oublier l'augmentation du coût de la vie qui, pour 1971, s'est élevé à 6,7 % ce qui ramènera le pouvoir d'achat du même billet avec intérêts de Fr. 105.50 à 98.80. Solde de l'exercice : une perte de 1.20 sur chaque billet de cent « épargné ». Cela ne vaut, bien sûr, que pour

les petits épargnants (comme par hasard), parce que si vous avez beaucoup d'argent, on vous conseillera de le placer, par exemple dans le cadre de l'aide au tiers monde, à 13 %, ou dans l'immobilier, qui ne marche pas mal ces temps-ci.



Je crains que vous ne vous fassiez une idée fausse de la vie dans la communauté !  
(Dessin de Vignobis-Cosmopress)

Excusez-moi d'avoir troublé la satisfaction générale, mais je pense que ces questions-là, beaucoup plus fondamentales que ces adaptations superficielles, doivent aussi être abordées... pourquoi pas avant la neuvième révision ?

Nous sommes enthousiastes !

De très nombreux abonnés que, faute de place, nous ne pouvons citer nommément ici, nous ont écrit de Portals Nous ou à leur

retour en Suisse, pour nous dire combien ils ont apprécié les vacances organisées à Majorque par Veillon-Voyages, vacances que notre journal a parrainées. Nous les remercions de leurs amicales pensées et sommes heureux de les informer que d'autres voyages-vacances sont en préparation pour cet automne. « Aînés » les informera à temps des possibilités qui leur seront offertes.



## DURS D'OREILLES

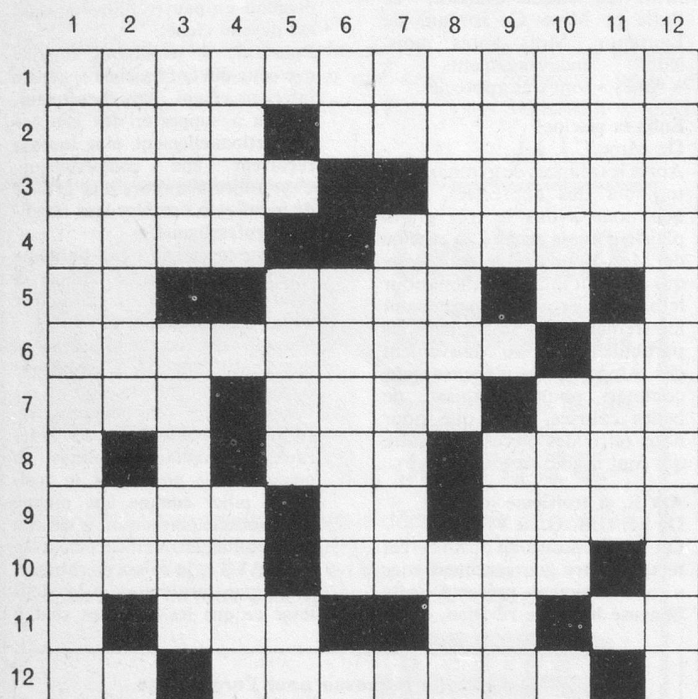
Centre de rééducation de l'ouïe au moyen d'appareils acoustiques.

Essais sans engagement — Rééducation gratuite.

Démonstration — Service de dépannage.

Fournisseur conventionnel de l'Assurance invalidité

AUDITIS  
E. Tharin  
23, av. de France  
Lausanne



**Horizontalement :** 1. Avec une froideur telle qu'on s'en trouve comme paralysé. 2. Embarcation légère et allongée, d'un faible tirant d'eau. — Bouilloire russe qui maintient le thé chaud. 3. Victime d'une trop grande courbure du cristallin. — Rebut de la société. 4. Viens au monde ! — Saut d'une balle qui repart en l'air après avoir touché le sol. 5. C'est par là que commencent, à cause du latin, bien des mots ayant rapport à l'huile. — Les « petits » ont inspiré Mozart. 6. Distingué, bien mis. — Enlever phonétiquement. 7. Il fut conseiller de Charles le Téméraire, puis de Louis XI. — Carton carré qui sert à couvrir le calice pendant la messe. — Exclamation. 8. On éprouve pour lui plus que de la camaraderie. — Il vient de jouer un mauvais tour à Florence. 9. Echassier des genêts ou

des marécages. — Conjonction. — A moi. 10. Longtemps le cinéma le resta. — Amas chaotique de glace. 11. Masse de pierre dure. — Préfixe d'origine latine. — Petit instrument protégeant les doigts des couturières. 12. Appris et retenu. — Rongé, lentement usé (par un liquide, un acide, etc.).

**Verticalement :** 1. Sous-embouchement des phanérogames. 2. Obéissant aux lois de la probité et de la droiture. — Article contracté. 3. Proportion de métal précieux entrant dans un alliage. — Montrer avec ostentation. 4. Pieds de vigne. — Tête de rocher. 5. Repas non terminé. — Abrège la compagnie. 6. Forte carte ou forte tête. — En France, inspecteurs généraux de l'administration. 7. A cet endroit. — Elle présente d'ordinaire un caractère tangible. 8. Garni de plumes. — Ville sud-américaine. 9. Fils de Loth. — Apôtre des Flandres qui vécut au VII<sup>e</sup> siècle. 10. Localité de la Mayenne, connue par son église abbatiale. — On s'en sert pour soulever de lourds fardeaux. 11. De très petite taille. — Rivière de Lorraine ou de Normandie. 12. Fondé sur un long usage.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	N	S	E	R	V	A	T	E	U	R
2	E	P	A	U	L	E	R				N	E
3	S	I	T	E	S		A		S	U	I	T
4	S	U		D	E	T	I	R	E	R		O
5	I	M	M	E	N	S	E		R	E	P	U
6	O		U	S	E	E		F	I	N	I	R
7	N	O	S		U	T			E		E	N
8	N	I	E	U	R	S		B		V	U	E
9	A	L		N		E	P	O	D	E		M
10	I		T	O	T		I	R	O	N	I	E
11	R	J	S		E	A	L	I	N	G		N
12	E	F	F	E	R	V	E	S	C	E	N	T

Solution  
du problème  
précédent